

www.ville.montreal.qc.ca/saint-laurent

Camp schedule

Monday to Friday, 9 a.m. to 4 p.m. excepted camps with expeditions.

Late fees of \$5 will apply for every portion of 15 minutes.

Locations of camps

Centre des loisirs or École Enfant-Soleil 1375, rue Grenet 1615. rue Tassé

Information session

An information session will be held at the Centre des loisirs on Wednesday, April 10, 2013 from 7 to 8 p.m. Camp coordinators will be present to answer your questions.

REGISTRATION ONLINE

www.ville.montreal.gc.ca/loisirsenligne

Davcare service

to save the Magic Tree!

T-shirt

camp T-shirt.

Additional information

your child's camp experience.

- From April 13, 8:30 a.m., to April 14, 4:30 p.m. for Saint-Laurent and Montreal residents.
- A Borough carte-loisirs is mandatory for each child and must be valid at the time of registration.
- The daycare fees can now be viewed online.

Invoices

- When registering online, you can:
- Pay the total amount with your credit card,
- Or print your invoice and take it to the Centre des loisirs between April 15 and 19, in Room 157 from 1 to 8 p.m.

Special rates for families

A \$10 discount applies for a second participant registered from the same family, and a \$20 discount applies for the third family member. Exception: For the CIT program only, the family discount is \$40 per participant.

Payment options

When registering online: You can pay the total amount balance with your credit card.

At Centre des loisirs: Between April 15 and 19, in Room 157 from 1 to 8 p.m. Payment by credit card, cash, debit card or cheque payable to Ville de Montréal-Saint-Laurent. If fees have not been paid by April 20, 2013, the registration will automatically be cancelled.

If you choose the equal instalment method, your payments must be made according to the following schedule:

Under \$300: Payment of the total amount by no later than April 19, 2013

\$301 to \$600: \$300 by no later than April 19, balance due on May 3, 2013

\$601 to \$900: \$300 by no later than April 19, \$300 on May 3, balance due on May 17, 2013

\$901 and over: \$300 by no later than April 19, \$300 on May 3, \$300 on May 17, balance due on May 31, 2013

All day camp registrations made after June 10, 2013 must be paid in full, either in cash or by credit or debit card.

 Effective April 20, all unpaid invoices will result in the complete and automatic cancellation of the registration. The registration will be considered invalid.

General registration

• Starting on April 22 in Room 157 of the Centre des loisirs. Registrations will be processed in the order in which they are received, and payment must be made on site,

Monday to Friday, from 7:15 to 9 a.m. AND from 4 to 6 p.m.

The 2013 daycare crew will take your children to a fantasy

world where elves, dwarves, and wizards will do anything

Late fees of \$5 will apply for every portion of 15 minutes.

The team will send you all necessary information about

The Borough may cancel an activity if there are not enough participants.

Non-residents of Montréal

For non-residents of Montréal, registration fees will be 33.33% higher, for a maximum additional amount of \$50 per camp.

Policy regarding transfers and refunds as of April 22

- If a request is made to cancel a registration, a \$25 cancellation fee will be charged for each participant, and for each week of camp.
- If the cancellation is due to medical reasons, a medical certificate must be presented indicating the period of illness; in this case, a \$25 cancellation fee will be charged for each week, up to a maximum of \$50.
- No requests for transfers or cancellations will be accepted in the 14 days prior to the week in which day camps begin.
- The Borough has final say regarding all transfers and refunds.

For more information: 514 855-6110 Opening hours:

- April 13 and 14:
 - 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
- April 15 to 19: 8:30 a.m. to 8:00 p.m.
- Starting April 22, back to regular opening hours: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Web site : www.ville.montreal.qc.ca/saint-laurent



Every child will be given a free

Avc-camp-bulle (Ages 3 to 5)

In 2013, the little friends of Arc-camp-bulle will become great adventurers. They will travel on a very special bus: The Bullovent. This magnificent vehicle can fly above the clouds, navigate rivers, and even plunge underwater. Come and explore the world on board a colourful bus brought to life by Captain Jérôme Nimo!

Clientele:	Children over 3 years old on June 24, 2013. They must be out of diapers.		Weekly fees	:			
Forfaits:	5 days (full week), 3 days (Monday, Wednesday, Friday),		Day camp			Davesta	
i on allor	or 2 days (Tuesday, Thursday)		5 days	3 days	2 days	Daycare	
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet		\$115	\$95	\$75	\$28	
Packages	Activities						
Week 1 June 24 to 2	The world of the arts 28 Captain Jérome Nimo takes us to an artistic with fantasy provided by Fredo the magician. • Tuesday: Tales and stories told by a libraria • Thursday: Day camp opening celebration with • Friday: Special day with the children from the	n th Fredo	the magician,				əd
Week 2 July 1 to 5	Means of transportation It's transportation week! We will learn about t Come on! Everyone on board the magic bus! • Tuesday: Simulation workshop using the tra • Wednesday: Outing to the Pays des Merve • Friday: Special day with the children from th	iler from illes in S	the Montréal ainte-Adèle	_		the planet.	
Week 3 July 8 to 12	risk being awestruck! Monday: Tales and stories told by a librarian 	rkshop with Éco-quartier Thursday: Special activity with the Conseil du loisir					
Week 4 The underwater world July 15 to 19 Our captain wants to imitate his idol, Commander Cousteau. On board his magic bus, he will a explore the ocean's depths. You are sure to discover several strange and marvellous species • Wednesday: Outing to the Cap Saint-Jacques beach • Thursday: Beach Party with our animation team • Friday: Water games with our animation team • Friday: Water games with our animation team							
Week 5 July 22 to 2	 Our neighbours, the animals We are in for an exotic encounter! Our captair looking for friends. Monday: Special day with the camp Ados Wednesday: Outing to the Biodôme and the Thursday: Théâtre La Roulotte in parc Harte 						
Week 6 July 29 to A	Bring your sunglasses, it's going to be beautir • Tuesday: Tales and stories told by a libraria	rarian imation team: Animagerie <i>Le Chaos au château</i>					
Week 7 August 5 to	9 It's sheer craziness! 9 Its international fun week. With Captain Nimo In short, it promises to be a week of crazines • Monday: Tales and stories told by a librariar • Wednesday: Special photo rally activity with • Thursday: Outing to Funtropolis, huge indo	, we'll be playing, moving, jumping, dancing and singing s! n our animation team					
Week 8 August 12 t	A colourful explosion The last week of summer is already here, and to the end of summer celebration with all of th • Tuesday: Visual and sensory activity with th • Wednesday: End of summer day camp celeb • Friday: Huge summer party with our animati	, and our captain has a surprise in store. He will transport us I of the Borough's day camps. th the animals from the Éducazoo group celebration					

Camp Soleil (Ages 5 to 12) – Zéro-déchet certified!

A group of intrepid youngsters are having an adventure in the library at école Enfant-Soleil. Once inside, the huge clock will sound 13 times for nine o'clock. In a whirlwind of colors and magic, the youths will be transported into a universe where the stories found in books come to life. In order to return home to Saint-Laurent, the youngsters must complete numerous challenges, cross strange terrain, and overcome intimidating enemies! Turn the page with us for the continuation of this great summer adventure...

Packages: 5 days (full week), 3 days (Monday, Wednesday, Friday), or 2 days (Tuesday, Thursday) Day camp Day camp Daycare Daycare Location: École Enfant-Soleil, 1615, rue Tassé \$110 \$90 \$70 \$28	Clientele:	From Kindergarten to the end of Grade 6	Weekly fees:			
5 days 3 days 2 days	Packages:		Day camp			D
Location: École Enfant-Soleil, 1615, rue Tassé \$110 \$90 \$70 \$28		or 2 days (Tuesday, Thursday)	5 days	3 days	2 days	Daycare
	Location:	École Enfant-Soleil, 1615, rue Tassé	\$110	\$90	\$70	\$28

Zéro-déchet: In addition to the regular programming, the children will participate in ecology workshops offered by the Eco-quartier, to help them become more aware of their environment. Gardening, composting, and green challenges all await!

Packages	Activities
Week 1 June 24 to 28	 The enchanted island The group of youngsters encounters a loopy pirate who has lost his way looking for the biggest diamond in the universe. Enter the book with them, because they will need your strength, your courage, and your intelligence to complete this treasure hunt! Tuesday: Let's discover the Zéro-déchet program together Wednesday: Tour of the Science 26 exhibition at the Centre des sciences de Montréal Thursday: Day camp opening celebration with Fredo the magician, fair activities and inflatable structures
Week 2 July 1 to 5	 Mission impossible: Inspector Clouseau Are you ready to become a secret agent? Inspector Clouseau must complete a very important mission. Prepare yourself, because we'll be needing budding spies! Tuesday: The Service de police de la Ville de Montréal pays us a visit Wednesday: Looking for clues: special activity at parc Saint-Laurent Thursday: Come expend your energy during the ultimate spy tests at the Centre d'amusement L'Astuce
Week 3 July 8 to 12	 The Jungle Book Baloo! Baloo ! Where are you? It's total panic: Mowgli's best friend, Baloo the bear, has disappeared. Help us to find him hidden in the liana, waterfalls, and carnivorous plants. Tuesday: Zéro-déchet workshop: making a work of art from strands of wool Wednesday: Waterslides for all ages at Super Aqua Club Friday: The Wizard of rue Grenet (group game with camp Arc-camp-ciel)
Week 4 July 15 to 19	 Journey to the center of the earth Mystery, adventure, heat, danger Our group of youths find themselves at the center of the earth. An extraordinary discovery awaits them! Tuesday: Look out! Éducazoo is on its way with its reptiles and mammals Wednesday: Come spend a day under the golden sun at the Cap Saint-Jacques beach Thursday: Visit from Stéphane the librarian
Week 5 July 22 to 26	 The world of Naruto Water, fire, air and earth: these are the four elements Naruto is looking for to fight the evil dragon. He has very little time left to find them before the enormous lizard attacks his village. Release your inner ninja and come help us! Wednesday: Firefighters visit Camp Soleil Thursday: An incredible mission awaits you at GPS adventure
Week 6 July 29 to August 2	 Poseidon The ocean's inhabitants are in great danger. The dome that allows them to live under the water is very fragile and risks breaking any second. Reinforcements must come and help them, but they aren't here yet. They really need help – now! Tuesday: Dance lessons with Yan the choreographer Wednesday: Halloween at the Centre des loisirs Thursday: Let's have some Fun O Max (indoor amusement centre) Friday: Special day with Camp Bulle
Week 7 August 5 to 9	 Around the world in five days Come discover the five most awesome carnivals on the five continents. Will this mark the end of the adventure for our youths? Will they make it back to Saint-Laurent? Tuesday: Western festival with Équitation 1101 Wednesday: Cooking workshop: the five best desserts in the world Friday: Let's get everyone together and party!
Week 8 August 12 to 16	Not available. You could however register your child for a Centre des loisirs day camp

Avc-camp-ciel (Ages 6 to 8)

Lili-Puce has lost her best friend Roméo in a dream! She looks after him, only to find herself in a nightmare, captured by two evil-doers. Join her to spend a unique summer where the imagination runs wild!

Clientele:	From Kindergarten to the end of Grade 2	Weekly fees	:			
Packages:	Weekly	Day camp			D	
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet	1 st child \$110	2 nd child \$100	3 rd child \$90	Daycare \$28	

Packages	Activities
Week 1 June 24 to 28	 The circus world Clowns, acrobats and magicians Lili-Puce finds herself at the circus. But where is her friend among all these performers? Tuesday: Firemen visit the Centre des loisirs Wednesday: Outing to the Centre d'amusement L'Orange bleue Thursday: Day camp opening celebration with Fredo the magician, fair activities, and inflatable structures
Week 2 July 1 to 5	 Candyland The scent of candy has definitely drawn Roméo into this dream filled with candies and chocolate. It's time to pig out! Tuesday: Candy workshops with an expert Wednesday: Outing to the Pays des Merveilles in Sainte-Adèle Thursday: Visit from Slash (dental specialist) to fight cavities Friday: Camp Sciences exhibition
Week 3 July 8 to 12	 Jungle adventures Among the cries of the monkeys, the roars of the lions, and the birds' songs, Lili-Puce enters the jungle where these animals are to become her friends. Prepare yourself to meet all kinds of creatures. Tuesday: Visit by a librarian for story time Wednesday: Visit by the reptiles from Magazoo Thursday: Outing to the Écomuséum Friday: Intercamp with Camp Soleil
Week 4 July 15 to 19	 Water fun A huge wave is pushing us to the ocean's depths where we will encounter fish, sharks, and other animals. Bring your bathing suits and dive into this aquatic dream with Lili-Puce. Tuesday: Special activity in the water play area at parc Hartenstein Wednesday: Outing to the Cap-Saint-Jacques beach Thursday: Making stuffed animals with Univers Toutou
Week 5 July 22 to 26	 Return to the Middle Ages It's time to pull out your suit of armour and prepare to fight dragons. Lili-Rose pursues her research near castles and towers. Monday: Intercamp with the Camp Sports Tuesday: Outing to treasure island operated by Héritage Saint-Bernard in Châteauguay Thursday: Presentation of Hansel et Gretel by Théâtre La Roulotte Friday: Visit by a librarian for story time
Week 6 July 29 to August 2	 Monsters What is that terrible roar? And whose are these enormous hairy feet? And what about these yellow eyes that are glowing in the dark? Lili-Puce finds herself in a nightmare filled by strange creatures Tuesday: Visit by fairy Rose-Lise who will come to tell us a story Wednesday: Halloween Thursday: Outing to Mont-Royal to hunt witches with the facilitators from Animagerie
Week 7 August 5 to 9	 The Olympic flame It's time to stretch your legs – there's no time to rest! With her running shoes, a water bottle in her hand, Lili-Puce is preparing to run to find Roméo. Tuesday: Visit by a librarian for story time Wednesday: Outing to the centre de gymnastique Gymslic Thursday: Outing to the centre d'amusement Funtropolis
Week 8 August 12 to 16	 Extreme combat With their spears, Lili-Puce and her new friends will try one last time to vanquish the evil-doers to release their friend. Monday: Judo workshop with a professional master Tuesday: The Katag foam spear games pay us a visit Wednesday: Special end of camp celebration

Artistic camps (Ages 7 and 8 - 9 to 11)

This summer, the youngsters will be taken away to a fantastic world inspired by *The Chronicles of Narnia*. This universe has surprises and encounters with crazy characters in store. With the discovery of different artistic disciplines, they are getting closer to their goal: to find the magical closet and hide from Queen Jadis.

Clientele:	From Grade 1 to the end of Grade 2 (Ages 7 and 8)	Weekly fees	:		
	From Grade 3 to the end of Grade 5 (Ages 9 to 11)	Day camp		_	
Packages:	Weekly	1 st child	2 nd child	3 rd child	Daycare
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet	\$120	\$110	\$100	\$28

Packages	Activities
Week 1 June 24 to 28	 At the beginning: urban and contemporary art Tuesday and Thursday: Workshop and creation of a graffiti mural with an expert (ages 7-8) Workshop and creation of a comic strip with an expert (ages 9-11) Wednesday: Outing to the Musée d'art contemporain for an artistic creation activity Friday: The lost magician game with Camp Arc-Camp-Bulle
Week 2 July 1 to 5	 The eighth art: photography and television Monday: Creation of a Lip Dub with the Ini-sports camp Tuesday: Outing to the Cinémathèque québécoise Wednesday and Thursday: Specialized workshop and production of an advertisement poster (ages 7-8) Introduction to the principles of the video camera and production of a short feature film (ages 9-11)
Week 3 July 8 to 12	 Behind-the-scenes: music and costumes Monday: Stage costume creation workshop with an expert Tuesday: Outing to Studio 910 to record a CD Wednesday: Lessons and production of artistic stage makeup Thursday and Friday: Creation of theater costumes: accessories, makeup and wigs
Week 4 July 15 to 19	 Downstage: on the boards and in front of the camera Monday: Introduction to being an actor and comedian Tuesday: Outing to the Théâtre de l'Illusion for a puppet show (ages 7-8) Outing to the Radio-Canada studios (ages 9-11) Wednesday: Chinese shadow theater workshop and object theater Thursday and Friday: Creation and production of a Tele-play
Week 5 July 22 to 26	 The circus: clowns and juggling Monday and Wednesday: Clowning and juggling workshop with Clowns sans frontières Tuesday: Focus on circus magic at the outing with Captain Gribou Thursday: Le Théâtre de la Roulotte and Hansel et Gretel pay us a visit Friday: Production of a circus and acrobatics show
Week 6 July 29 to August 2	 Rhythm: dance and percussion Monday: Break dance and hip-hop classes with a professional Tuesday: Outing to Studio Addydanse for dance, percussion and singing workshops Wednesday: Percussion production and introduction workshop (tamtams, djembe and drums) Thursday and Friday: Creation of a multidisciplinary rhythm and dance show
Week 7 August 5 to 9	 Culinary arts: cooking around the world Monday and Wednesday: Introduction to cooking course and workshop on the art of presentation and placement Tuesday: Outing to Café Céramique to create a ceramic project Thursday: Workshop on the creation of the flavors and perfumes of the world Friday: Creation of a five-star gourmet menu
Week 8 August 12 to 16	 Gourmet arts: pastries galore Monday: Introduction to pastries and the art of presentation Tuesday: Chocolate making workshop with Trucs et Truffes Wednesday and Thursday: Creation of a dessert recipe book Friday: End of summer celebrations with day camps, and national celebration of artists from Narnia

INI-SCIENCES Camp (Ages 7 to 11)

This year, the youngsters will be allies in the community of the Ring, in a quest to save the fantasy world where hobbits, elves, witches and other enchanted creatures cohabitate. They will discover the elements that surround us through the fantastic world that awaits them.

Clientele:	From Grade 1 to the end of Grade 5	Weekly fees:				
Packages:	Weekly	Day camp				
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet	1st child2nd child3rd childDaycare\$120\$110\$100\$28				

Packages	Activities
Week 1 June 24 to 28	 The Ring community: Away we go! (Air) Monday: Workshop presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine Wednesday: Outings to L'Espace pour la vie (Planétarium and Biodôme) Thursday: Test: my plane flies higher than yours! Friday: Special activity presented by the geniuses of Mad Science
Week 2 July 1 to 5	 A journey through the world of dwarves (Earth) Monday: Workshop presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine Wednesday: Test: Natural catastrophe! Thursday or Friday: Underground visit at Caverne Saint-Léonard Science fair for those aged 9-11 in the Ciel and Bulle camps
Week 3 July 8 to 12	 The celestial elf universe (Water) Monday: Workshop presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine Tuesday: Test: H20! Wednesday: Day at the water slides at Super Aqua Club Thursday: Super intercamp with the Sports camp Friday: Special activity data presented by Activac: La Malédiction de Barbe Noire
Week 4 July 15 to 19	 Sauron's army is ready! (Fire) Monday: Workshop presented by the Conseil des loisirs scientifiques de Montréal Tuesday: Explosive visit by a volcanologist! Wednesday: Day of challenges at L'Astuce indoor amusement centre Thursday: Montréal's firefighters pay a visit Friday: Test: Careful, it's hot!
Week 5 July 22 to 26	 Discovery of a strange creature (Wildlife) Monday: Workshop presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine Tuesday: Visit by Magazoo team along with its famous animals Wednesday: Test: The circle of life Thursday: Special day at the Centre des sciences de Montréal and at cinéma IMAX
Week 6 July 29 to August 2	 Shortcut to the enchanted forest (Vegetation) Monday: Workshop presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine Tuesday: Test: Super Fougère et Madame Gazon (Super Fern and Mrs. Lawn) Wednesday: Discovering Treasure Island at Île Saint-Bernard in Châteauguay Friday: Special workshop with the Éco-Quartier
Week 7 August 5 to 9	 Beyond magic (Robotics) Monday: Robotics day presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine Tuesday: Test: Magic 2.0 Wednesday: Rally and treasure hunt with GPS Aventure in Mirabel Friday: Robot Rally
Week 8 August 12 to 16	Our journey comes to a close: the final combat (Meddler) • Monday: Workshop presented by the Conseil du loisir scientifique de la région métropolitaine: the best activities • Tuesday: Test: Guinness record • Wednesday: Magical summer's end celebration • Friday: Exhibition of favourite activities

INI-SPOVTS Camp (Ages 9 to 11)

This year, the youths will be called on to put their creativity to the test. Every week, they will have to share their exploits, their failures, their projects, and their strange adventures through the best television program: *Canal ta vie (Your Life Channel)*. They will be called on to create stage numbers, produce video mock-ups, and much more. Challenges, games and unforgettable experiments are all planned. Be prepared for a week of complete bewilderment!

Clientele:	From Grade 3 to the end of Grade 5	Weekly fees	:			
Packages:	Weekly	Day camp			Dougoro	
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet	1 st child \$120	2 nd child \$110	3 rd child \$100	Daycare \$28	

Packages	Activities
Week 1 June 24 to 28	 Sports and team building Tuesday: Athletic workshop and combat with a Katag sword Wednesday: Arbraska outing, fun in the trees (aerial obstacle course) Thursday: Athletic workshop with a specialized coach Friday: Extreme obstacle course
Week 2 July 1 to 5	 New sports, artistic sports, and the creation of sports Monday: Inter-camp with the Camp Artistique: creation of a Ninja lip dub Tuesday: Tchoukball (new sport) with an expert Wednesday: Hip hop, African dance and Freestyle during an outing to the Addydanse dance studio Friday: Celebrity sport competition created by the youths
Week 3 July 8 to 12	 Water challenge (aquatics) Monday: Inter-camp with Camp Ini-science Tuesday: Aquatic challenge and introduction to the world of water with lifeguards Wednesday: Fun at the water slides at Super Aqua Club in Pointe-Calumet Thursday: Initiation to swimming and water polo with lifeguards Friday: Water polo competition under the supervision of lifeguards
Week 4 July 15 to 19	 The outdoors Monday: Outdoor Inter-camp with the Camp Ados Tuesday to Wednesday: Expedition to the Auberge du P'tit Bonheur (2 days and 1 night) Thursday: Storage of the expedition equipment, expedition review and movies Friday: Outdoor competitions and challenges facilitated by the participants
Week 5 July 22 to 26	Martial arts • Monday: Inter-camp with the Camp Ciel • Tuesday: Judo, taekwondo and jujitsu with Master Louise Rochon and kendo with Sensei Fritte Sauce • Wednesday: Kick-boxing and rudiments of MMA (mixed martial arts) during the outing to gym H20 • Thursday: Modern ninja workshop (parcours) with Paragym • Friday: Judo competition
Week 6 July 29 to August 2	Extreme sports Monday: Funambulism with Slackline Tuesday and Thursday: Aquatic activities with lifeguards Wednesday: Climbing outing and climbing games at Horizon Roc Friday: "Wipeout" style obstacle courses in parc Hartenstein with lifeguards
Week 7 August 5 to 9	 Racket and stick sports Monday: Giant golf game at parc Hartenstein Tuesday: Tennis and inter-cross workshop with experts Wednesday: Hockey on inline skates at an outing to TAZ Thursday: Baseball workshop presented by an expert Friday: Ringette competition with Ringuette Québec
Week 8 August 12 to 16	 Ball sports Monday: Football workshop Tuesday: Basketball and soccer workshop presented by coaches Wednesday: Outing to the Pointe-Calumet Beach Club: Cable Park and beach volley-ball Thursday: Soccer competition Friday: Mega party to celebrate the end of summer

TEEN Camp (Ages 12 to 16)

This year, the youths will be called on to put their creativity to the test. Every week, they will have to share their exploits, their failures, their projects, and their strange adventures through the best television program: *Canal ta vie (Your Life Channel)*. They will be called on to create stage numbers, produce video mock-ups, and much more. Challenges, games and unforgettable experiments are all planned. Be prepared for a week of complete bewilderment!

Clientele:	From Grade 6 to the end of Secondary 2	Day camp fee	s:			
			1 st child	2 nd child	3 rd child	
Packages:	Weekly	Outings	\$120	\$110	\$100	Daycare
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet	Expeditions	\$130	\$120	\$110	\$28

Packages	Activities	
Week 1 June 24 to 28 OUTINGS	The start of a very special story The team! • Tuesday: Challenge and adventure in the forest at Ranch Équitation 1101 in the company of CIT • Thursday: La Ronde: activities and attractions are waiting for you!	
Week 2 July 1 to 5 OUTINGS	 Art with a Capital A Tuesday: Tour of backstage at TOHU and circus arts with an expert Wednesday: Break dance workshop with an expert dancer: Soul Step Thursday: Outings to explore stage arts at the Segal Centre 	
Week 3 July 8 to 12 EXPEDITION	 The test of passion Monday: Team building workshop in the swimming pool with lifeguards from Saint-Laurent Tuesday to Thursday: Expedition to Base de plein air du Richelieu at Saint-Adolphe-d'Howard: water sports, astronomy and survival (3 days and 2 nights) Friday: Putting away the expedition equipment, review of the expedition and movie 	
Week 4 July 15 to 19 OUTINGS	 Dedicated? Anything is possible! Monday: Outdoor inter-camp with the Camp Ini-sports Tuesday: Dragon boat race at the Olympic basin with a competitive team Thursday: Paintball at Action 500 	
Week 5 July 22 to 26 OUTINGS	 Coaching for dedicated participants Monday: Inter-camp with the Camp Bulle Tuesday: Rafting at Excursion Rapides de Lachine and swimming at the Natatorium Wednesday: "Boot camp" training for teens with a coach Thursday: Self defense, judo, taekwondo and jiujitsu at the Lachine Dojo with Master Louise Rochon 	
Week 6 July 29 to August 2 EXPEDITION	 The test of the courageous dedicated athlete Monday: Team building workshop in the swimming pool with lifeguards from Saint-Laurent Tuesday to Thursday: Expedition to Mont Saint-Sauveur. Water park, Acronature aerial obstacle course at Morin-Heights, hiking and night games (3 days and 2 nights) Friday: Putting away the expedition equipment, review of the expedition and movie 	
Week 7 August 5 to 9 EXPEDITION	 Dedicated athletes go wild Tuesday to Friday: Expedition to Camp 4 saisons: night hiking with torches, climbing natural surfaces, observation of the stars (perseids), 3 days of canoe-camping and forest survival (4 days and 3 nights) 	
Week 8 August 12 to 16 OUTINGS	Dedicated one day, dedicated always! • Tuesday: Challenges and excellence at the Fort Débrouillard in Roxton Falls • Wednesday: Outing to the Pointe-Calumet Beach Club: Cable Park, beach volleyball and bbq • Friday: Mega end-of-summer party	

Counsellor in Training Program - CIT (Ages 14 to 16)

The purpose of the CIT program is to introduce aspiring counsellors to essential concepts in the world of leadership. They could also enjoy an unforgettable experience in the field during integration days with groups of children.

CIT graduates will have the opportunity to continue their internships with the playground group animation program through the remainder of the summer. Information will be provided in June to all registered participants.

Packages: Comp	ndary 2, 3 or 4 completed blete program e des loisirs, 1375, rue Grenet		veeks child	2 nd child \$440	3 rd child \$400
Packages	Activities				
Week 1 June 24 to 28	Module 1 Principles of effective communication and • Tuesday: Challenge and adventure in • Thursday: Outing to La Ronde with the	the forest at Ranch	Équita	tion 1101 v	vith the Car
Week 2 July 1 to 5	Module 2 Children's characteristics, animation tech • Tuesday, Wednesday and Thursday: Af	. ,	-		your choice
Week 3 July 8 to 12	Module 3 Expedition observation and coaching • Tuesday to Thursday: Expedition to Ba water sports, astronomy and survival			u at Saint-A	\dolphe d'He
Week 4 July 15 to 19	Module 4 Practical facilitation internship • Tuesday to Thursday: Integration interr by the instructors (participants progres	•			

Integration program (Ages 3 to 16)

The objective of this program is to facilitate the integration of young people with physical and/or intellectual disabilities into the Centre des loisirs day camp. They are encouraged to develop their social skills and make friends through a variety of games and programs offered by the camps.

Clientele:	Ages 3 to 16 (on June 24, 2013 the latest)
Packages:	2 week blocks
Location:	Centre des loisirs, 1375, rue Grenet



The integration program is:

- Team of 14 experienced aides with specialized training
- A ratio of one aide per child or one aide for two children depending on the child's needs
- A cushioned lounge
- Specific program material
- An individual meeting before the camp
- And information and registration evening on April 11, 2013 at 6 p.m. at the Centre des loisirs

Available blocks*				
Block 1	June 24 to 28	AND	July 1 to 5	
Block 2	July 8 to 12	AND	July 15 to 19	
Block 3	July 22 to 26	AND	July 29 to August 2	
Block 4	August 5 to 9	AND	August 12 to 16	

*Due to high demand, we cannot guarantee more than two weeks per summer. Nonetheless, it is possible that other weeks will become available.

Please contact us for more information: 514 855-6110

Playground Group Animation (Ages 6 to 12) FREE activities from Monday to Thursday! (Excepted outings)

Offered at these 10 parks: Beaulac, Chamberland, Cousineau, Decelles, Gohier, Houde, Noël-Nord, Painter, Poirier, Saint-Laurent

In these parks, 27 counsellors will host several activities, from June 24 to August 15, from 1:15 p.m. to 8 p.m. Registration is free and takes only 5 minutes, directly at the park. The program will be available in the parks.

The counsellors will ensure the safety of the children participating in the activities. Children are free to come and go at will. However, they must follow the group and will remain under our supervision during all activities taking place outside the park.

Calendar of special activities Destinations	Dates	Cost		
		1 Child	2 Children	3 Children
Parc nature Cap-Saint-Jacques	July 10	\$13	\$12	\$10
Trampoline AcroSport Barani	August 1	\$21	\$19	\$16
Équitation 1101	August 8	\$20	\$18	\$15

Ados de Saint-Lo! (Ages 12 to 25)

Sports activities for teens in the parks **FREE** activities!

The Ados de Saint-Lo! is a team of eight employees who organize activities in the parks. Friendly sports tournaments, urban dance, practice and training sessions, barbecues, Coupe Saint-Lo!, trophies ceremony and much more! The program will be available in the parks.



These activities will be held in the following parks:

mese activities will be neid in the following parks.			
Soccer	ccer Basketball Urban dance		
Parc Hartenstein	Parc Cousineau	Parc Cousineau	
Parc Painter	Parc Poirier	Parc Poirier	
	Parc Painter	Parc Painter	
		Parc Hartenstein	
Calendar			
Seasons	Dates	Schedule	
Spring	May 29 to June 22	Wednesday, Thursday, Friday, 7 p.m. to 9 p.m.	
		Saturday, 3 p.m. to 6 p.m.	
Summer	June 24 to August 16	Daily, 3:30 p.m. to 10 p.m.	
Fall	August 21 to September 13	Wednesday, Thursday, Friday, 7 p.m. to 9 p.m.	
		Saturday, 3 p.m. to 6 p.m.	